

▲ 関連イベント

▲ ヤマザキマリ氏×青柳正規氏トークショー

講師：ヤマザキマリ氏(漫画家、文筆家、画家)
青柳正規氏(本展監修者、山梨県立美術館館長)
日時：2024年4月6日(土)午後2時～午後3時30分(開場午後1時30分)
定員：150名(要予約)
会場：パナソニック東京汐留ビル5階ホール

▲ 講演会「テルマエと美術」

講師：芳賀京子氏(本展監修者、東京大学大学院教授)
日時：2024年5月11日(土)午後2時～午後3時30分(開場午後1時30分)
定員：150名(要予約)
会場：パナソニック東京汐留ビル5階ホール

予約方法

ハローダイヤル050-5541-8600へお電話にてお申込みください。
2月26日(月)より受付開始(受付時間：午前9時～午後8時)

必要事項 ①イベント名 ②参加人数(一度に2名までお申し込みいただけます)
③氏名(要全参加希望者) ④住所 ⑤電話番号

*聴講は無料ですが本展の観覧券(半券)が必要です。*ご予約の際は簡単なアンケートにご協力いただけます。*当日は予約時にお知らせする整理番号を活用してご入場いただけます。*お申込み時にいただいた個人情報は、本イベントの受講管理の目的でのみ使用し、参加希望者はこの目的での使用に同意したものとします。*予約受付は先着順で、定員になり次第締め切ります。*定員に達しなかった場合、当日受付をする場合があります。*未就学児はご遠慮ください。

▲ 当館学芸員によるスライドトーク「展示会のツボ」

日時：4月20日(土)、5月24日(金)
いずれも午後3時～3時30分、先着50名、予約不要、
聴講無料(ただし本展の観覧券(半券)が必要です)

会場：パナソニック東京汐留ビル5階ホール

▲ 記念品プレゼント

風呂にちなみ4月26日(金)と5月26日(日)、そして国際博物館の日の5月18日(土)に
展示会オリジナルポストカードを先着200名様にプレゼントいたします。

▲ ジュニアガイド

本展の鑑賞をサポートするワークシート(小学生対象)を会期中、
展示会入口にて配布します。

▲ 都内銭湯とのコラボスタンプラリー!

本展会期中、東京都浴場組合に加盟する約450軒の銭湯に設置される
「テルマエ展スタンプラリー」の台紙にスタンプを集めた後に、
本展に入館された方に、オリジナルグッズをプレゼント。
詳細は当館ウェブサイトにてご確認ください。



THERMAE
ANCIENT ROME, JAPAN,
AND THE JOY OF BATHING

▲ Closed: Wednesdays (Except for June 5)
▲ Hours: 10 a.m. – 6 p.m. (Open until 8 p.m. on May 10, June 7 and June 8)
Admittance until 30 minutes before closing time

Exhibits shall be partly rotated after May 9. For the details of the rotation,
please visit our website after April 6.

[Organizers] Panasonic Shiodome Museum of Art, The Asahi Shimbun
[Supporters] Ambasciata d'Italia, Minato City Board of Education, Tokyo Sento Association
[Cooperation] Mari Yamazaki

▲ 入館料

一般 1,200円/65歳以上 1,100円
大学生・高校生 700円/中学生以下無料
◎障がい者手帳をご提示の方、および付添者1名まで無料で
ご入館いただけます。

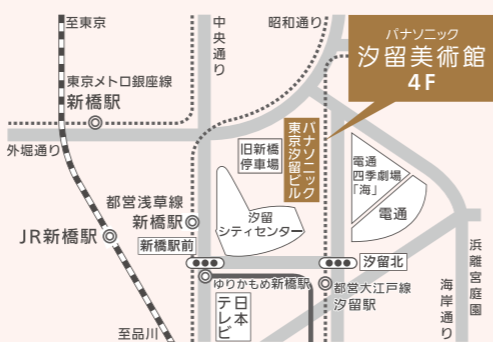
[Admission fee] Adults: 1,200
Visitors aged 65 or over with valid documentation: 1,100
Students (High school and college): 700
Admission is free for children in middle school or younger.
Admission is free for disability passbook holders and up to one
accompanying adult.

▲ 同時開催

ルオー・ギャラリーにて、当館所蔵のルオーコレクション
の中から作品を展示しております。併せてご覧ください。
The Rouault Gallery is exhibiting works by Goerges Rouault from the
museum collection. Visitors are welcome to visit the gallery as well.

▲ 次回予告

「織田コレクション 北欧モダンデザインの名匠
ポール・ケアホルム展 時代を超えたミニマリズム」
2024年6月29日(土)～9月16日(月・祝)



Panasonic Shiodome Museum of Art | ROUAULT GALLERY

パナソニック 汐留美術館

〒105-8301 東京都港区東新橋1-5-1
パナソニック東京汐留ビル4階

JR「新橋」駅より徒歩約8分、東京メトロ銀座線・都営浅草線・
ゆりかもめ「新橋」駅より徒歩約6分、都営大江戸線「汐留」
駅より徒歩約5分

お問い合わせ：ハローダイヤル 050-5541-8600
<https://panasonic.co.jp/ew/museum/>



[Address] Panasonic Shiodome Museum of Art
4th Floor, Panasonic Tokyo Shiodome Bldg,
1-5-1 Higashi-Shimbashi, Minato-ku, Tokyo 105-8301

[Access] ・8-minutes walk from JR Shimbashi Station ・6 minutes
walk from Shimbashi Station of Tokyo Metro Ginza Line, Asakusa
Line, and Yurikamome ・5 minutes walk from Oedo Line Shiodome
Station

表面：1.《金製指輪》1世紀 国立西洋美術館 橋本コレクション蔵©上野期安
2.《銅製把手付ガラス壺》3～4世紀 MIHO MUSEUM蔵 3.《カラカラ帝胸像》
(部分) 212～217年 ナポリ国立考古学博物館蔵 Photo© Luciano and
Marco Pedicini 4.歌川国貞(三代歌川豊国)《江戸名所百人美女 御殿山》
(部分) 安政5年(1858) ポーラ文化研究所蔵 ※展示期間：4月6日(土)～4月
30日(火) 5.《ライオン頭部形の吐水口》1世紀 ナポリ国立考古学博物館蔵
Photo© Luciano and Marco Pedicini 6.《アポロとニンフへの奉納浮彫》2世
紀 ナポリ国立考古学博物館蔵 Photo© Luciano and Marco Pedicini

1. Gold Ring, 1st century, The National Museum of Western Art, Tokyo Hashimoto
Collection 2. Jar with Handles, 3rd-4th centuries, Miho Museum 3. Bust of
Caracalla (detail), 212-217, Museo Archeologico Nazionale di Napoli
4. Kunisada Utagawa (Toyokuni III) One Hundred Beauties from Famous Sights of
Edo: Gotenyama (detail), 1858, POLA Research Institute of Beauty & Culture
5. Lion's head-shaped fountain spout, 1st century, Museo Archeologico Nazionale
di Napoli 6. Votive relief to Apollo and the Nymphs, 2nd century, Museo
Archeologico Nazionale di Napoli



湯

THERMAE
ANCIENT
ROME, JAPAN,
AND THE JOY OF
BATHING



6



5



4



1



2

漫画
『テルマエ・ロマエ』で
おなじみのルシウスが
お風呂の世界へ
ご案内!



©ヤマザキマリ

テルマエ展

お風呂でつながる古代ローマと日本

4.6 (Sat) 2024 - 6.9 (Sun)

会期中、一部展示替えします。【前期：4月6日(土)～5月7日(火) 後期：5月9日(木)～6月9日(日)】展示替えの詳細は当館ウェブサイトにて4月6日以降お知らせします。

▲休館日：水曜日(ただし6月5日は開館)

▲開館時間：午前10時～午後6時(ご入館は午後5時30分まで)

*5月10日(金)、6月7日(金)、6月8日(土)は夜間開館を実施いたします。午後8時まで開館(ご入館は午後7時30分まで)

▲主催：パナソニック汐留美術館、朝日新聞社 ▲後援：イタリア大使館、港区教育委員会、東京都浴場組合 ▲協力：ヤマザキマリ

Panasonic Shiodome Museum of Art | ROUAULT GALLERY

パナソニック 汐留美術館



ローマも日本も I LOVE 湯!

人類史上に輝く繁栄を誇った古代ローマ。なかでも、その豊かなくらしと優れた建築技術を象徴するのがテルマエ（公共浴場）です。無類のお風呂好きと言われる日本人が高い関心を寄せるテルマエは、とりわけヤマザキマリ氏の漫画『テルマエ・ロマエ』によって多くの人の知るところとなりました。本展は、ナポリ国立考古学博物館所蔵の絵画、彫刻、考古資料を含む100件以上の作品や映像、模型などを通して、テルマエを中心に古代ローマの人々の生活を紹介します。また、本展では、独自の風土のなかで育まれた日本の入浴文化もとりあげます。『テルマエ・ロマエ』の主人公ルシウスが浴場を通して日本とローマを往復したように、それぞれの入浴文化を体感することのできる機会となるでしょう。

One of the most prosperous civilizations in history was ancient Rome, where the population enjoyed a comfortable lifestyle and advanced architectural techniques epitomized by the ubiquitous *thermae*, or public bathhouse. In a nation of avid bath lovers like Japan, it is no surprise that the *thermae* have captured people's imaginations, especially after Mari Yamazaki's manga *Thermae Romae* made them more widely known. Through videos, models, and over 100 works of art—including paintings, sculptures, and archaeological finds from the collection of the National Archaeological Museum of Naples—this exhibition introduces the lives of ancient Romans with a focus on the *thermae*. The exhibition also touches on the bathing culture of Japan, which has flourished as a result of the country's natural topography and regional cultures. Like Lucius, the protagonist of *Thermae Romae* who travels between present-day Japan and Rome through a time portal in a bathhouse, visitors will have the rare opportunity to compare the bathing cultures of ancient Rome and Japan.



《ヘタイル(遊女)のいる温泉》1世紀 ナポリ国立考古学博物館蔵
Photo © Luciano and Marco Pedicini



《ヘラクレス小像》前1〜後2世紀 MIHO MUSEUM蔵
Heracles, 1st century BC-2nd century AD, Miho Museum



文窓・弄花《七湯の枝折》(部分) 文化8年(1811) 箱根町立郷土資料館蔵 ※会期中場面替えあり
Rouka and Bunsou *Nanay no shiori* (detail), 1811, Hakone museum of history and folklore

江戸から
徒歩2日
箱根は大賑わい



香油を入れるために
広く用いられた
ガラス瓶

《ゴールドバンド装飾瓶》1世紀
平山郁夫シルクロード美術館蔵
Glass gold-band mosaic bottle, 1st century
Hirayama Ikuo Silk Road Museum



《ストリギリス(肌かき器)》
前3〜前1世紀 ポーラ文化研究所蔵
Copper Strigil, 3rd-1st centuries BC
POLA Research Institute of Beauty & Culture

どうやって使うの?
古代ローマ人が
使用していた
肌かき用のへら

豊原周《肌鏡花の勝湯》(部分) 明治元年(1868) 神戸市立博物館蔵 ※展示期間:5月9日(木)~6月9日(日)
Toyohara Kunichika *Inside the Bathhouse* (detail), 1868, Kobe City Museum



江戸の湯屋は大繁盛
紋日には番台におひねりを

歌川国貞(三代歌川豊国)《江戸名所百人美女 御殿山》
安政5年(1858) ポーラ文化研究所蔵
※展示期間:4月6日(土)~4月30日(火)
Kunisada Utagawa (Toyokuni III)
One Hundred Beauties from Famous Sights of Edo: Gotenyama
1858, POLA Research Institute of Beauty & Culture



古代ローマの
豪華な宴を彩る器

《千華文の皿》前1〜後1世紀
平山郁夫シルクロード美術館蔵
"Millefiori" mosaic glass dish
1st century BC-1st century AD
Hirayama Ikuo Silk Road Museum



《花王石鹸》明治23年(1890) 発売 花王ミュージアム蔵
Kao brand soap, sold in 1890, Kao MUSEUM



《ルシウスのワイナス》1世紀 ナポリ国立考古学博物館蔵
Statue of Lucius, 1st century, Museo Archeologico Nazionale di Napoli
Photo © Luciano and Marco Pedicini